

Q1. As is the requirement of all background screening under the Government Security Program we do provide the service of conducting criminal record verifications and credit checks in order to complete the assessment process for all employees. Within the RFP there is no mention of this service being required. Is this something that will reside with the appropriate Departmental Security Officer with NRCAN or is this a requirement that the successful bidder will need to comply with?

Q1. Comme c'est l'exigence de vérifier tous les antécédents en vertu du programme de sécurité du gouvernement nous menons les vérifications de casier judiciaire et les vérifications de crédit afin de compléter le processus d'évaluation pour tous les employés. Dans la demande de propositions, ces exigences ne sont pas requises. C'est quelque chose qui va résider avec l'agent de sécurité ministériel de RNCAN ou s'agit-il d'une exigence que le soumissionnaire retenu devra se conformer aux exigences?

A1. The criminal record and credit verifications are conducted by NRCAN.

R1. La vérification de casier judiciaire et de crédit sont menées par RNCAN.

Q2. I was sending this email to inquire if the tender notice was only applicable for National Capital Region, or if this relevant for British Columbia.

Q2. Je vous envoie ce courriel pour vous demander si l'avis d'appel d'offres est seulement applicable pour la région de la capitale nationale, ou si cette pertinent pour la Colombie-Britannique.

A2. The Request for Proposal is open across Canada.

R2. La demande de propositions est ouverte à l'ensemble du Canada.

Q3. With respect to the subject solicitation, we have the following request for clarification.

Reference: 7.8.1.1.1 Limitation of Expenditure (page 24 – 25) states: *Canada's total liability to the Contractor under the Contract must not exceed \$100,000.00. Customs duties are excluded and Applicable Taxes are extra.*

Question: With this limitation of expenditure, the contract value cannot exceed \$100,000.00. Is this the intent of the crown? This dollar value is not outlined in the Instructions to Bidders or Appendix "II".

Q3. Relativement à l'invitation à soumissionner en question, nous aimerions obtenir des précisions

Référence: *Limitation des dépenses (page 24 – 25) indique : La responsabilité totale du Canada envers l'entrepreneur en vertu du contrat ne doit pas dépasser 100 000,00 \$. Les droits de douane sont exclus et les taxes applicables sont en sus.*

Question: *Avec cette limitation des dépenses, la valeur du contrat ne doit pas dépasser 100 000,00 \$. C'est l'intention de la Couronne? Cette valeur n'est pas indiqué dans les Instructions aux soumissionnaires ou à l'annexe « II ».*

A3. Yes

R3. Oui

Q4. Referencing page 41 of 46, Evaluation Criteria M9 – Individual Experience for Security Project Management and in regards to “R1 – Individual Experience in Security Projects”. Are you looking for individuals who have project management experience or individuals that have conducted the services as noted in R1.1 to R1.4 such that:

“Each resource(s) must demonstrate that they have security experiences in a minimum of two (2) projects in either one or more of the following...”

Q4. Référence à la page 41 de 46, critères d'évaluation M9 – Expérience individuelle pour la sécurité de la gestion de projet et en ce qui concerne « R1 – Expérience individuelle dans les projets de sécurité ». Êtes-vous à la recherche de personnes qui ont de l'expérience en gestion de projet ou des personnes qui ont mené les services tel que mentionné dans E1.1 à R1.4 tels que :

« Chaque ressource doit démontrer qu'il possède les expériences de sécurité dans un minimum de deux (2) projets dans l'un ou plusieurs des éléments suivants... »

A4. Individuals that have conducted the services as noted in R1.1 to R1.4

R4. Les personnes qui ont mené les services tel que mentionné dans R1.1 à R1.4

Q5. Referencing page 31 of 46, Section 3.7 – Technical Security Countermeasures and page 45 of 46, Evaluation Criteria Section 2.4 TSCS: the Crown is asking for bidders information to include “name of resources and strategic security services” and “entity the strategic service was conducted for”. In most cases where these services have been provided the clients (government security and intelligence organizations) have requested anonymity or the contract includes a confidentiality clause. How do you want us to handle providing the project information without disclosing the client?

Q5. Référence à la page 31 de 46, section 3,7 – Les contre-mesures de sécurité technique (CMST) et à la page 45 de 46, les critères d'évaluation de l'article 2,4 CMST : la Couronne est de demander aux soumissionnaires de renseignements à inclure « Nom des ressources et des services stratégiques en matière de sécurité » et « entité la fonction stratégique a été mené pour ». Dans la plupart des cas où ces services ont été fournis aux clients (gouvernement des organisations de la sécurité et du renseignement) ont demandé l'anonymat ou le contrat comprend une clause de confidentialité. Comment voulez-vous que nous traitions l'information sur le projet sans divulguer le client?

A5. Should a Bidder be under a constraint to provide information due to a Confidentiality Clause agreement; then the Bidder will be required to identify what information that they are unable to provide by stating “Under Confidentiality Agreement” to the areas that they cannot provide the required information.

Note: Bidders cannot only provide projects for TCSM that are under Confidentiality Agreements.

DELETE:

<p>2.4 Technical Security Countermeasures Services</p>	<p>Bidders will be evaluated based on number of strategic security services related to Technical Security Countermeasures Services (TSCM) their resources provided to Federal Government Departments and/or Crown Corporations within the last five (5) years.</p> <p>Bidders information to include the following criteria:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Name of resource(s) and strategic security service; 2) Number of strategic security services; and 3) Entity the strategic security service was conducted for; and 4) Provide a brief summary of work conducted in each project. 	<p>15</p>	
---	--	------------------	--

	Points allocated: 1 to 2 TCSM Sweeps – 5 points 3 to 4 TCSM Sweeps – 10 points 5 or more TCSM Sweeps – 15 points (maximum of 15 points)		
Total points		105	

REPLACE WITH

2.4 Technical Security Countermeasures Services	<p>Bidders will be evaluated based on number of strategic security services related to Technical Security Countermeasures Services (TSCM) their resources provided to Federal Government Departments and/or Crown Corporations within the last five (5) years.</p> <p>Bidders information to include the following criteria:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Name of resource(s) and strategic security service; 2) Number of strategic security services; and 3) Entity the strategic security service was conducted for; and 4) Provide a brief summary of work conducted in each project. <p>Points allocated: One (1) point for TCSM Sweeps under Confidentiality Agreements for a maximum of 5 points 1 to 2 TCSM Sweeps – 5 points 3 to 4 TCSM Sweeps – 10 points 5 or more TCSM Sweeps – 15 points (maximum of 20 points)</p>	20	
Total points for all point rated criteria		110	

R5. Si un soumissionnaire sous une contrainte de fournir de l'information en raison d'une clause de confidentialité dans une entente; ensuite, le soumissionnaire sera tenu de déterminer quels renseignements qu'ils ne sont pas en mesure de fournir en disant : « En vertu de l'entente de confidentialité » pour les domaines qu'ils ne peuvent fournir les renseignements exigés.

Note: Les soumissionnaires ne peuvent fournir que des projets pour CMST qui sont en vertu des ententes de confidentialité.

EFFACER

2.4 Services liés aux contre-mesures de	<i>Les soumissionnaires seront évalués en fonction du nombre de services de sécurité stratégiques liés aux contre-mesures de sécurité techniques (CMST) que leurs ressources ont assurés</i>	15	
--	--	-----------	--

sécurité technique	<p><i>pour des ministères fédéraux ou des sociétés d'État fédérales au cours des cinq (5) dernières années.</i></p> <p><i>Les renseignements fournis par les soumissionnaires doivent comprendre les critères suivants :</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1) Nom de la ressource/des ressources et type de service de sécurité stratégique</i> <i>2) Nombre de services de sécurité stratégiques</i> <i>3) Entité à laquelle le service de sécurité stratégique a été fourni</i> <p><i>Points attribués :</i> <i>De 1 à 2 services CMST – 5 points</i> <i>De 3 à 4 services CMST – 10 points</i> <i>5 services CMST ou plus – 15 points</i> <i>(maximum de 15 points)</i></p>		
Nombre total de points		105	

REEMPLACER PAR

<p>2.4 Services liés aux contre-mesures de sécurité technique</p>	<p><i>Les soumissionnaires seront évalués en fonction du nombre de services de sécurité stratégiques liés aux contre-mesures de sécurité techniques (CMST) que leurs ressources ont assurés pour des ministères fédéraux ou des sociétés d'État fédérales au cours des cinq (5) dernières années.</i></p> <p><i>Les renseignements fournis par les soumissionnaires doivent comprendre les critères suivants :</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <i>1) Nom de la ressource/des ressources et type de service de sécurité stratégique</i> <i>2) Nombre de services de sécurité stratégiques</i> <i>3) Entité à laquelle le service de sécurité stratégique a été fourni</i> <p><i>Points attribués :</i> <i>Un (1) point par services CMST avec un accord de confidentialité pour un maximum de 5 points.</i> <i>De 1 à 2 services CMST – 5 points</i> <i>De 3 à 4 services CMST – 10 points</i> <i>5 services CMST ou plus – 15 points</i> <i>(maximum de 20 points)</i></p>	20	
Nombre total de points		110	

Q6. Referencing page 41 of 46, Evaluation Criteria M10: “Each resource(s) must demonstrate that they have security experience for a minimum of two (2) strategic security services in either one or more of the following: physical security; security event management; and travel security; and one (1) strategic security service in Technical Security Countermeasures (TSCM) as identified in R2”.

Are “ALL” resources required to have TSCM experience or can we identify a subject matter expert having TSCM experience in addition to the resources identified as having demonstrated experience ?

Q6. Référence à la page 41 de 46, critères d'évaluation M10 : « Chaque ressource doit démontrer qu'elle possède l'expérience de sécurité pour un minimum de deux (2) services stratégiques en matière de sécurité dans l'une ou l'autre ou de plusieurs des éléments suivants : la sécurité physique; gestion de la sécurité; et la sécurité des voyages; et un (1) Service de sécurité stratégique dans les contre-mesures de sécurité technique (CMST), tel qu'il est précisé dans R2 ».

Est-ce que «toutes» les ressources doivent avoir l'expérience en CMST ou peut-on désigner un expert en la matière CMST en plus des ressources identifiés comme ayant une expérience démontrée?

A6. Yes

R6. *Oui*

Q7. Given these questions and the availability of qualified resources we would respectfully request an extension on the Submission closing date.

Q7. Compte tenu de ces questions et de la disponibilité des ressources qualifiées, nous demandons respectueusement une prolongation de la date de clôture de présentation.

A7. No

R7. *Non*

Q8. Under M8 on page 41 of 46 for the above-mentioned RFP, you require 6 CV's per resource (one per Criteria of each R1 and R2), but we count a total of 7 as follow: R1.1 R1.2 R1.3 R2.1 R2.2 R2.3 and R2.4 Can you confirm that we must submit 7 CV's and not 6?

Q8. En vertu du critère M8 à la page 41 de 46 pour la demande de soumission, vous avez besoin de 6 CV par ressource (un par les critères de chaque R1 et R2), mais nous comptons un total de 7 comme suit : R1.1, R1.2, R1.3, R2.1, R2.2, R2.3, R2.4. Pouvez-vous confirmer que nous devons soumettre 7 CV et non 6?

A8. Total number of CV's to be provided is seven (7)

R8. *Le nombre total de CV à fournir est sept (7).*

Q9. Page 41 of 96, Criteria M10 : We understand the scope of services required by NRCAN is very diversified. As such, we consider some personnel categories as niche expertise (like administrative investigations, security event management or security screening). Qualified individuals in these categories are not necessarily practitioners of other category type. Would NRCAN consider modifying the criteria and removing the obligation of having experience in at least one (1) Technical Security Countermeasures (TSCM)?

Q9. Page 41 de 96, les critères M10 : Nous comprenons la portée des services requis par RNCAN est très diversifiée. Par conséquent, nous considérons que certaines catégories de personnel qu'une expertise

particulière (comme les enquêtes administratives, de gestion des événements de sécurité ou du filtrage de sécurité). Des personnes qualifiées dans ces catégories ne sont pas nécessairement les praticiens de la catégorie autre type. RNCan pourrait envisager de modifier les critères et retirer l'obligation d'avoir de l'expérience dans au moins un (1) des contre-mesures de sécurité technique (CMST)?

A9. No
R9. Non

Q10. Currently criteria M10 is as follows:

M10 Individual Experience for Strategic Security Services (R2):

Each resource(s) must demonstrate that they have security experience for a minimum of two (2) strategic security services in either one or more of the following: physical security; security event management; and travel security; and one (1) strategic security service in Technical Security Countermeasures (TSCM) as identified in R2. We would like to ensure of our understanding for this criteria. Would it be right to understand that a resource that have security experiences in physical Security and security event management would be compliant to M10?

Q10. Les critères actuellement M10 est comme suit:

M10 expérience individuelle pour les services de sécurité stratégique (R2):

Chaque ressource doit démontrer qu'elle possède l'expérience de sécurité pour un minimum de deux (2) services stratégiques en matière de sécurité dans l'une ou l'autre ou de plusieurs des éléments suivants : la sécurité physique; gestion de la sécurité; et la sécurité des voyages; et un (1) Service de sécurité stratégique dans les contre-mesures de sécurité technique (CMST), tel qu'il est précisé dans R2. Nous aimerions nous assurer de notre compréhension de ce critère. Serait-il bon de comprendre qu'une ressource qui ont des expériences de sécurité physique et en gestion de sécurité des événements serait conforme à M10?

A10.
DELETE

<p>M9 Individual Experience for Security Project (R1)</p>	<p>Each resource(s) must demonstrate that they have security experiences in a minimum of two (2) projects in either one or more of the following: Security Risk Assessments (SRAs), security screening and administrative investigations as identified in R1.</p>
<p>M10 Individual Experience for Strategic Security Services (R2)</p>	<p>Each resource(s) must demonstrate that they have security experience for a minimum of two (2) strategic security services in either one or more of the following: physical security; security event management; and travel security; and one (1) strategic security service in Technical Security Countermeasures (TSCM) as identified in R2.</p>

REPLACE WITH

<p>M9 Individual Experience for Security Project (R1)</p>	<p>Resources must demonstrate that they have security experience for a minimum of two (2) projects in each of Security Risk Assessments (SRAs), security screening and administrative investigations as identified in R1.</p>
<p>M10 Individual Experience for Strategic Security Services (R2)</p>	<p>Resources must demonstrate that they have security experience for a minimum of two (2) strategic security services in each of physical security; security event management; and travel security; and one (1) strategic security service in Technical Security Countermeasures (TSCM) as identified in R2.</p>

R10.

EFFACER

<p>O9 Expérience individuelle relative à des projets de sécurité (C1)</p>	<p><i>Chaque ressources doivent démontrer qu'elles ont déjà participé à au moins deux (2) projets dans l'un ou l'autre des domaines suivants : évaluation des risques de sécurité (ERS), filtrage de sécurité et enquêtes administratives, tel qu'indiqué dans la section C1.</i></p>
<p>O10 Expérience individuelle en matière de services de sécurité stratégiques (C2)</p>	<p><i>Chaque ressources doivent démontrer qu'elles ont déjà assuré au moins deux (2) services de sécurité stratégiques dans l'un ou l'autre des domaines suivants : sécurité physique; gestion d'événement de sécurité; sécurité des déplacements. Elles doivent aussi avoir déjà fourni un (1) service de sécurité stratégique dans le domaine des contre-mesures de sécurité technique (CMST), tel qu'indiqué dans la section C2.</i></p>

REEMPLACER PAR

<p>O9 Expérience individuelle relative à des projets de sécurité (C1)</p>	<p><i>Chaque ressources doivent démontrer qu'elles ont déjà participé à au moins deux (2) projets dans chacun des domaines suivants : évaluation des risques de sécurité (ERS), filtrage de sécurité et enquêtes administratives, tel qu'indiqué dans la section C1.</i></p>
<p>O10 Expérience individuelle en matière de services de sécurité stratégiques (C2)</p>	<p><i>Chaque ressources doivent démontrer qu'elles ont déjà assuré au moins deux (2) services de sécurité stratégiques dans chacun des domaines suivants : sécurité physique; gestion d'événement de sécurité; sécurité des déplacements. Elles doivent aussi avoir déjà fourni un (1) service de sécurité stratégique dans le domaine des contre-mesures de sécurité technique (CMST), tel qu'indiqué dans la section C2.</i></p>

